

# **KOF** Konjunkturforschungsstelle

Gastgewerbe | Restauration + hébergement

## Konjunkturmfrage Enquête conjoncturelle

Geschäftslage trübt sich ein

La situation des affaires s'assombrit

Oktober / Octobre 2023

Quartalsumfrage / Enquête trimestrielle

## Erläuterungen

Die KOF Konjunkturforschungsstelle führt die Umfrage Gastgewerbe in Zusammenarbeit mit Gastrosuisse (Verband für Hotellerie und Restauration) durch. Bei der Auswertung werden die qualitativen Antworten (z.B. grösser, gleich, kleiner) einer Firma mit deren Beschäftigtenzahl gewichtet und die Prozentanteile dieser (+), (=) und (-) Antworten ermittelt. Der Saldo zeigt die überwiegende Tendenz an und errechnet sich aus der Differenz zwischen den (+) und (-) Prozentanteilen. Die quantitativen Angaben (Umsatz in Prozent, Belegungsgrad) werden direkt mit der Zahl der Beschäftigten gewichtet.

Die Aggregation zu Gastronomie und zu Beherbergung führt über eine separate Auswertung der kleinen, mittleren und grossen Firmen, welche mit der Bedeutung der entsprechenden Grössenklasse gewichtet werden, jene zu Gastgewerbe insgesamt erfolgt anhand der Wertschöpfungsanteile der Gastronomie und der Beherbergung.

Grafiken: Der Saldo ist die Differenz zwischen den positiven und negativen Prozentanteilen der Antworten. Er stellt somit die überwiegende Tendenz dar. Auf den Seiten 4 und 5 wird der Saldo als Originalwert, auf den übrigen Seiten in geglätteter Form wiedergegeben. Dabei wird das CENSUS-X13-Verfahren angewendet (glatte Komponente).

### Interpretation der Resultate in der Balken-Darstellung:

Die Ergebnisse der Fragen sind auf den Seiten 10 und 11 als Balken dargestellt. Ein Balken entspricht 100% der Antworten. Die Antwortanteile hinsichtlich der drei Antwortkategorien (+,=,-) zu einer Frage sind dabei unterschiedlich schraffiert. Sie können die Antwortanteile einer Frage zu einem Bereich mit anderen Bereichen oder mit dem Gastgewerbe insgesamt vergleichen, um die unterschiedlichen Entwicklungstendenzen zu erkennen.

## Explications

Le KOF Centre de recherches conjoncturelles s'est associé avec Gastrosuisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration) pour faire cette enquête. Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (p.e. plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et, l'on calcule les parts en pour cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde représente la tendance dominante ; il se calcule en déterminant la différence entre les parts des réponses (+) et (-). Les données quantitatives (chiffre d'affaires en pour cent, taux d'occupation) sont pondérées directement en utilisant les effectifs de personnel.

L'agrégation à la restauration et à l'hébergement s'est réalisée moyennant un dépouillement séparé des petites, moyennes et grandes entreprises et pondérées selon leur importance ; la restauration et hébergement au total est pondérée par la valeur ajoutée de la restauration et de l'hébergement.

Graphiques : Le solde qui correspond à la différence entre les pourcentages des réponses positives et négatives, représente la tendance dominante. Aux pages 4 et 5 le solde est indiqué sous forme originale, aux autres pages sous forme lissée. Le lissage est obtenu par la méthode CENSUS-X13.

### Interprétation des résultats dans la matrice :

Les résultats des réponses sont représentés, pour chaque branche, par un diagramme en barres. Chaque barre correspond à 100% des réponses des entreprises participantes. Les pourcentages de réponses relatifs aux trois catégories de questions (+,=,-) portent des hachures différentes. Vous pouvez comparer les pourcentages de réponses d'une branche avec d'autres branches ou avec l'industrie dans son ensemble et voir ainsi quelles sont leurs divergences d'évolution.

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

Erläuterungen	2	Explications	2
<b>Kommentar und Grafiken</b>		<b>Commentaires et graphiques</b>	
Gastgewerbe insgesamt	4	Ensemble restauration et hébergement	5
Geschäftslage trübt sich ein		La situation des affaires s'assombrit	
Gastronomie	4	Restauration	5
Beherbergung	6	Hébergement	7
Grafiken Tourismuszonen	8	Graphiques zones touristiques	8
<b>Detaillierte Ergebnisse</b>		<b>Résultats détaillés</b>	
Gastgewerbe insgesamt	10	Ensemble restauration et hébergement	11
Nach Branchen	10	Par branches	11

Herausgeberin / Éditeur	KOF Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich KOF Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich
Direktor / Direction	Prof. Dr. Jan-Egbert Sturm
Konjunkturmfragen / Enquêtes conjoncturelles	Dr. Klaus Abberger, Forschungsbereich Konjunkturmfragen und weitere KOF-Mitarbeitende
Koordination / Coordination	Sebastien Dufournet, Manuel Willimann
Layout	Stéphane Bisinger
Postadresse / Adresse postale	LEE F 105, Leonhardstrasse 21, 8092 Zürich
Telefon / Téléphone	+41 44 632 80 64
Email / Website	ggu@kof.ethz.ch, www.kof.ethz.ch

Diese Publikation wird als Gegenleistung für die Teilnahme an der Konjunkturmfrage abgegeben. Weiterveröffentlichung (auch auszugsweise) ist nur mit Bewilligung des Herausgebers und unter Quellenangabe gestattet.

Cette publication est distribuée en contrepartie de la participation à l'enquête conjoncturelle. Toute publication d'une reproduction (même d'extraits) n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur et avec mention de la source.

## Gastgewerbe insgesamt

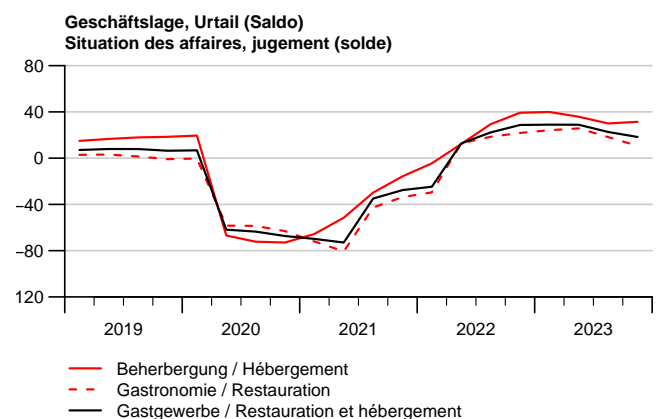
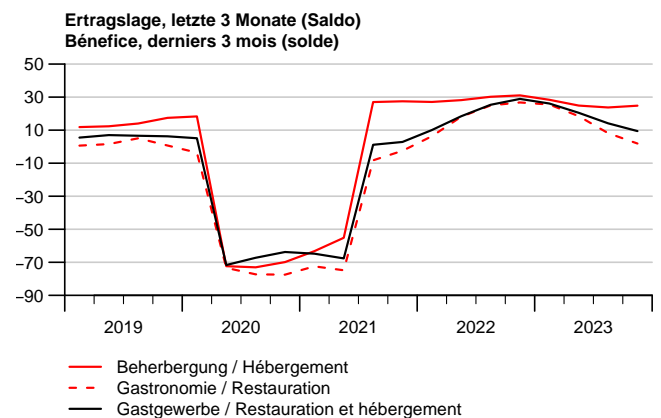
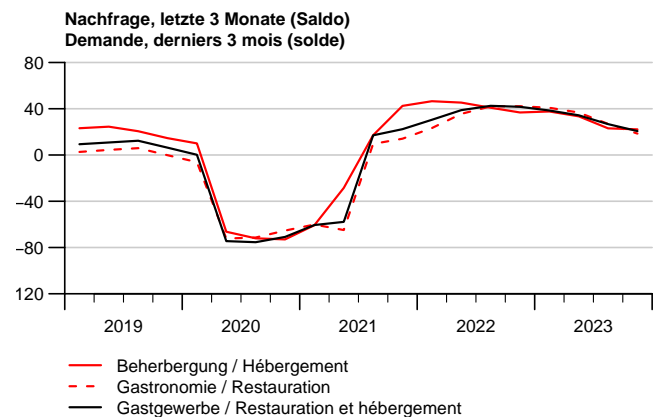
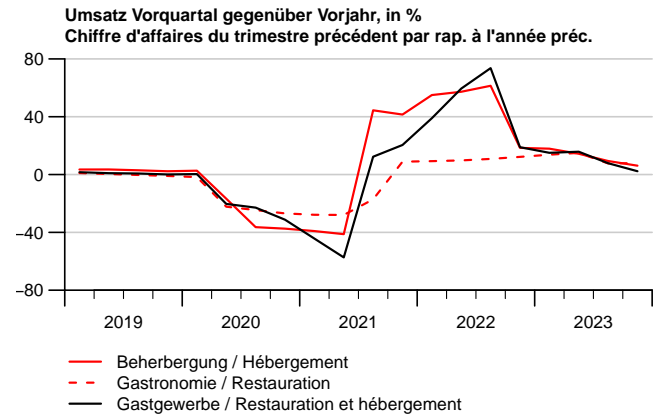
### Geschäftslage trübt sich ein

Gemäss den Ergebnissen der KOF Konjunkturumfrage im Oktober 2023 wird die Geschäftslage im Gastgewerbe zwar als weniger gut bewertet als in den Quartalen zuvor, sie gilt insgesamt aber immer noch als günstig. Im Vergleich zum Vorjahr ist der mengenmässige Absatz weniger stark gestiegen als in den vorangegangenen Quartalen. Entsprechend langsamer ist auch der Umsatz gestiegen. Die Nachfrage hat in den vergangenen drei Monaten zugenommen, rund 37% der befragten Unternehmen berichten von einem Anstieg. Gleichzeitig hat sich auch die Ertragslage verbessert, wenngleich der Anteil der positiven Meldungen im Vergleich zum Vorquartal etwas zurückgegangen ist. Der Personalaufbau der vergangenen Quartale hat sich im Berichtsquartal verlangsamt fortgesetzt. Dennoch wird die Zahl der Beschäftigten nach wie vor als zu gering eingeschätzt. Die betrieblichen Einrichtungen gelten dagegen als angemessen.

Für die kommenden drei Monate rechnen die befragten Unternehmen insgesamt mit einer per saldo leicht steigenden Nachfrage. Rund 27% der Unternehmen erwarten einen Anstieg, 51% keine Änderung und 22% einen Rückgang. Die Nachfrageerwartungen haben sich damit im Vergleich zum Vorquartal leicht aufgehellt. Der Saldo der Absatzerwartungen hat sich auf einem überdurchschnittlichen Niveau stabilisiert. Die Verkaufspreise dürften in den kommenden drei Monaten weiter steigen, wenn auch nicht mehr ganz so verbreitet wie bisher. Die Zahl der Beschäftigten soll weiter erhöht werden. Auf Sicht von sechs Monaten wird mit einer weiteren Verbesserung der Geschäftslage gerechnet.

Aufgeschlüsselt nach Tourismuszonen hat sich die Geschäftslage in den Berg- und Seeregionen im Vergleich zum Vorquartal verbessert, in den grossen Städten schätzen dagegen weniger Unternehmen ihre Lage als gut ein als noch vor drei Monaten. Während die Lage in allen drei Regionen nach wie vor als günstig eingestuft wird, wird sie in den übrigen Landesteilen nur noch als befriedigend bewertet. Dennoch blicken die Unternehmen aus den übrigen Landesteilen den kommenden sechs Monaten sehr zuversichtlich entgegen.

25.10.2023 / Pascal Seiler



Die Kommentare orientieren sich vor allem an den von Saison- und Zufallseinflüssen bereinigten Werten (glatte Komponente).

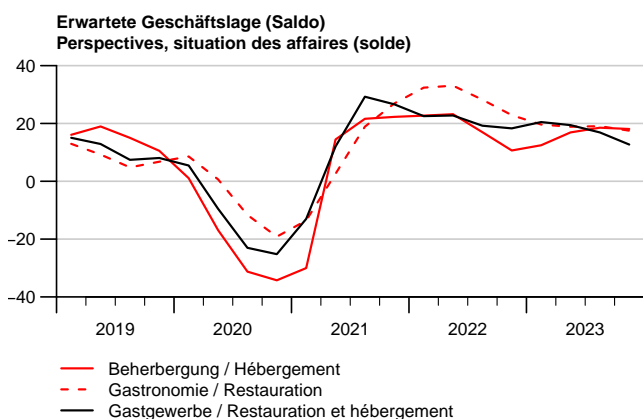
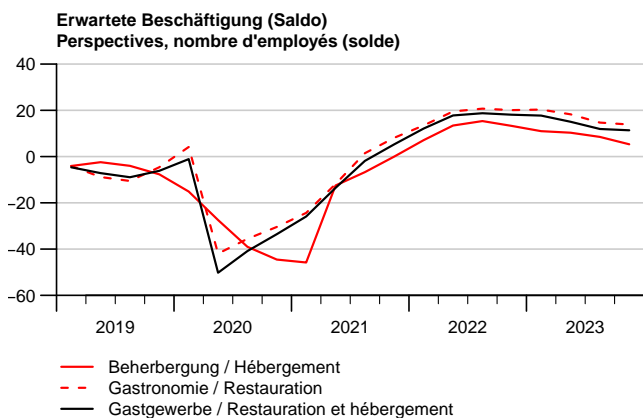
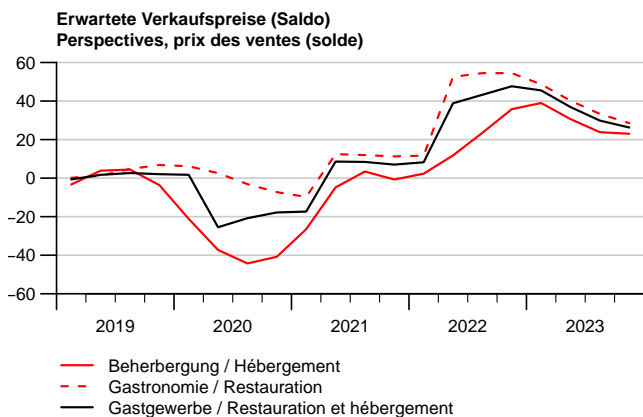
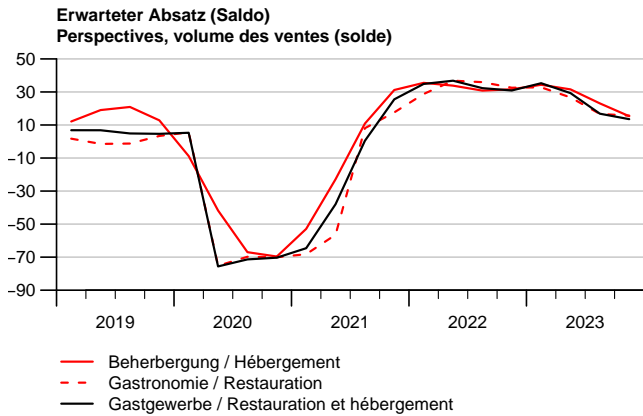
## Restauration et hébergement

### La situation des affaires s'assombrit

Selon les résultats de l'enquête conjoncturelle KOF du mois d'octobre 2023, la situation des affaires dans la restauration et l'hébergement est certes qualifiée de moins bonne qu'aux trimestres précédents, mais elle est globalement toujours jugée très favorable. Par rapport à l'année dernière, le volume des ventes a moins progressé que lors des trimestres précédents. Le chiffre d'affaires a par conséquent également connu une progression plus lente. La demande s'est accrue au cours des trois derniers mois, près de 37% des entreprises interrogées faisant état d'une hausse. Dans le même temps, la situation bénéficiaire s'est également améliorée, même si la part de réponses positives a légèrement diminué par rapport au trimestre précédent. Les embauches des trimestres précédents se sont poursuivies à un rythme plus lent au cours de celui sous revue. Les effectifs sont pourtant toujours perçus comme trop faibles. En revanche, les installations d'exploitation sont considérées comme adéquates.

Pour les trois prochains mois, les entreprises interrogées tablent globalement sur une légère augmentation de la demande. Environ 27 % des entreprises prévoient une hausse, 51% une stagnation et 22% une baisse. Les prévisions concernant la demande sont légèrement plus optimistes par rapport au trimestre dernier. Le solde des réponses concernant les prévisions de vente s'est stabilisé à un niveau supérieur à la moyenne. Les prix devraient continuer de grimper au cours du prochain trimestre, mais de manière moins généralisée qu'auparavant. La hausse des effectifs devrait se poursuivre. À un horizon de six mois, les établissements prévoient une nouvelle amélioration de la situation des affaires.

S'agissant des régions touristiques, la situation des affaires dans les régions des lacs et des montagnes s'est améliorée par rapport au trimestre précédent, alors qu'en revanche dans les grandes villes, le nombre d'entreprises qualifiant leur situation de bonne est en recul par rapport à il y a trois mois. Alors que la situation est toujours jugée comme favorable dans les trois régions, elle n'est plus considérée que comme satisfaisante dans les autres parties du pays. Ceci étant, les entreprises des autres régions du pays restent néanmoins très confiantes pour les six prochains mois.



Les commentaires sont surtout fondés sur des valeurs corrigées des variations saisonnières et aléatoires (composante lissée).

## Gastronomie

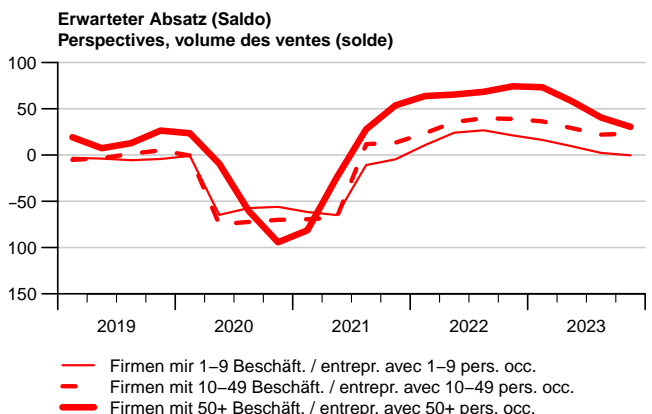
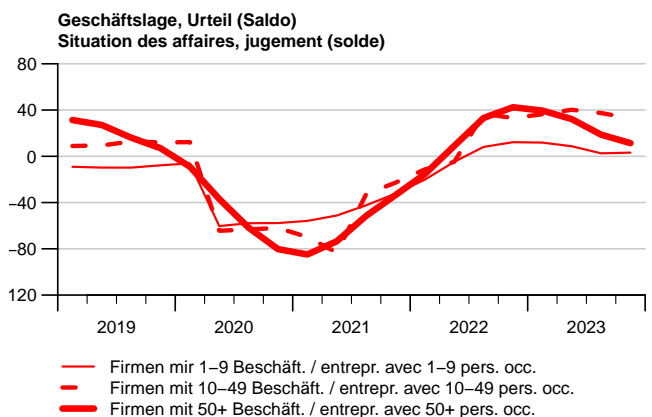
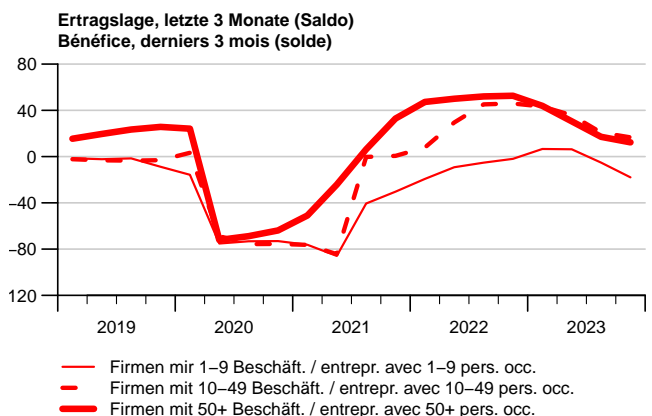
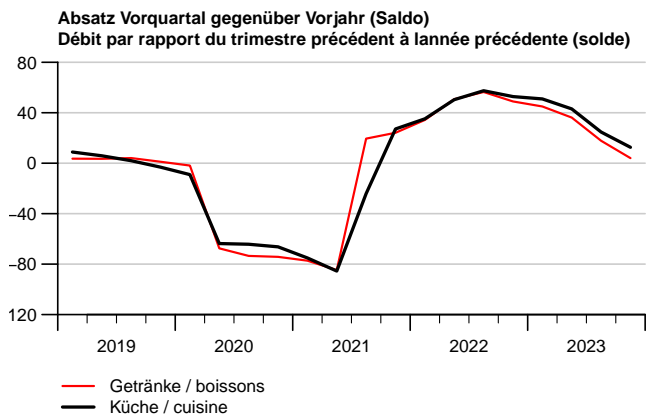
In der Gastronomie hat sich die Geschäftslage im Oktober 2023 zwar abgeschwächt, sie gilt aber immer noch als günstig. 29% der Betriebe beurteilen die Lage als gut, 54% als befriedigend und 17% als schlecht. Während die Nachfrage in den vergangenen drei Monaten verlangsamt zugenommen hat, hat sich auch der mengenmässige Absatz im Vergleich zum Vorjahr weniger kräftig entwickelt. Der Bereich "Getränke" hat dabei stärker an Dynamik verloren als der Bereich "Speisen". Die ungenügende Nachfrage löst den Arbeitskräftemangel als grösstes Hemmnis für die Leistungserbringung ab. Zudem klagt jeder dritte Betrieb über die Witterungsverhältnisse. Obwohl der Personalbestand erneut aufgestockt wurde, wird die Zahl der Beschäftigten immer noch als zu gering angesehen. Für die nahe Zukunft rechnen die Gastronomen daher mit einer weiteren Aufstockung ihres Personals. In den nächsten drei Monaten soll die Nachfrage unverändert steigen. Obwohl sich der Anstieg der Verkaufspreise voraussichtlich verlangsamen wird, will ein Drittel der Umfrageteilnehmenden weiterhin ihre Preise erhöhen.

## Beherbergung

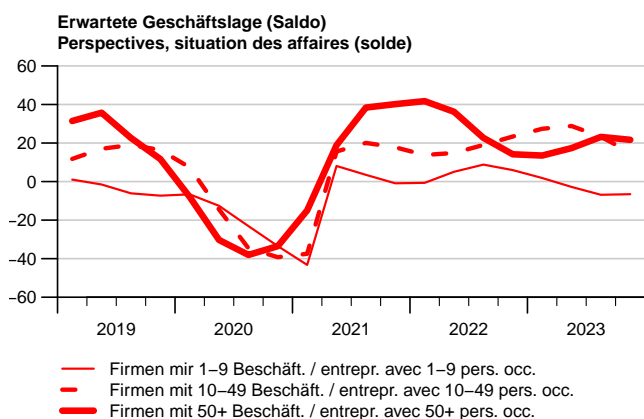
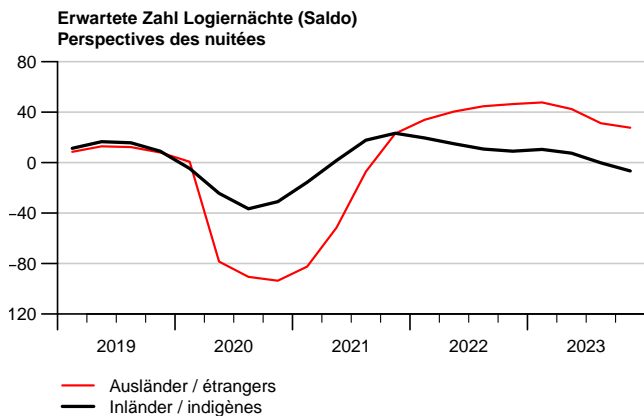
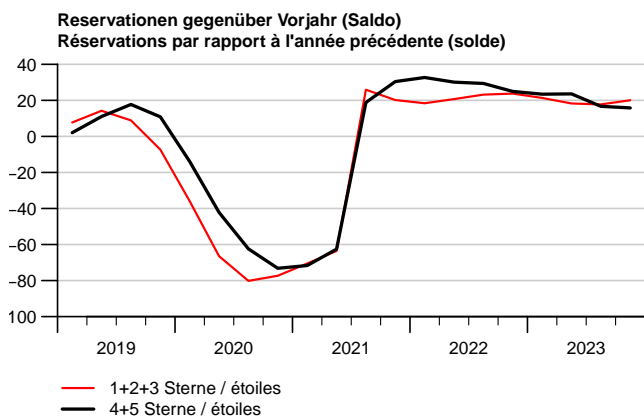
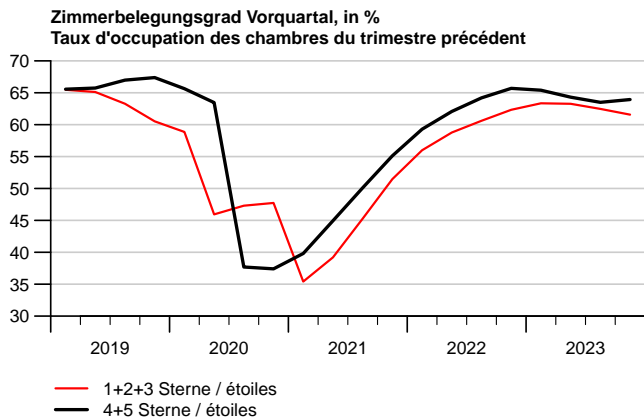
Im Beherbergungsgewerbe hat sich die Geschäftslage im Oktober 2023 leicht verbessert und wird als sehr günstig beurteilt. Die Zahl der Logiernächte ist im Vergleich zum Vorjahr weniger stark angestiegen als bei der vorigen Befragung. Die durchschnittliche Zimmerauslastung lag bei hohen 68%. Per saldo erzielte eine Mehrheit der befragten Beherbergungsbetriebe höhere Umsätze als im Vorjahresquartal und viele verbesserten auch ihre Ertragslage. Obwohl die Zahl der Beschäftigten erhöht werden konnte, wird sie von den Betrieben nach wie vor als zu gering eingeschätzt. Die Beschäftigung dürfte daher in den kommenden drei Monaten weiter zunehmen. Der Stand der Buchungen und Reservationen für das 4. Quartal 2023 ist per saldo höher als im Vorjahresquartal. Die Hoteliers erwarten, dass die Zahl der Übernachtungen ausländischer Gäste zunehmen, während die der inländischen Gäste abnehmen wird. Die Zimmerpreise werden voraussichtlich wieder etwas schneller steigen. Die Geschäftsaussichten für die kommenden sechs Monate sind zuversichtlich und bleiben saisonbereinigt im Vergleich zum Vorquartal unverändert: 30% der Firmen rechnen mit einer Verbesserung ihrer Lage, 11% mit einer Verschlechterung.

## Gastronomie

### Restauration



## Beherbergung Hébergement



## Restauration

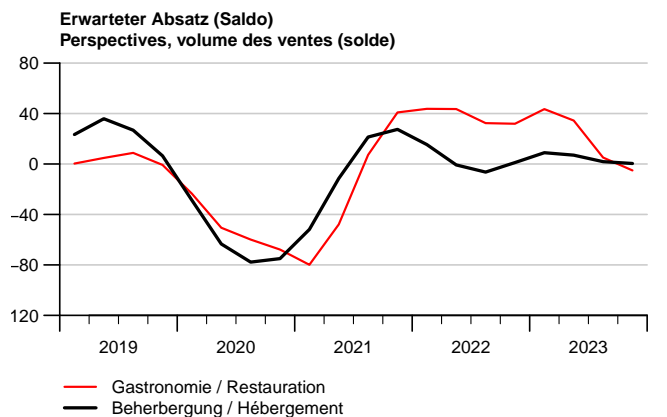
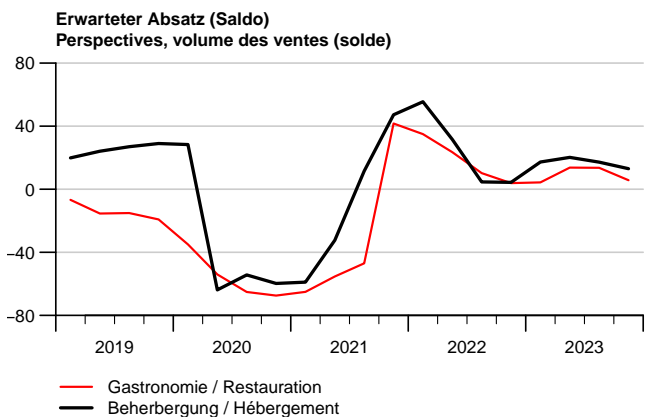
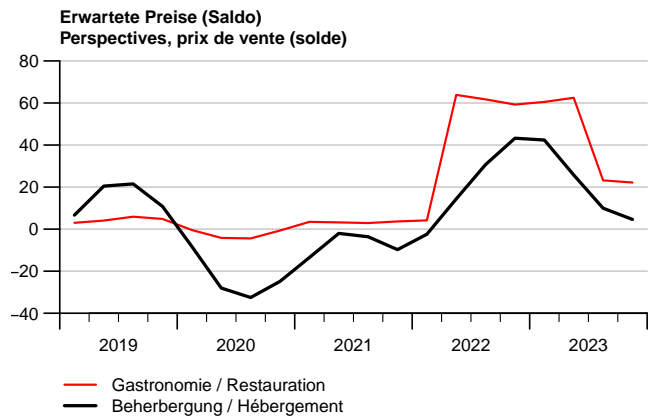
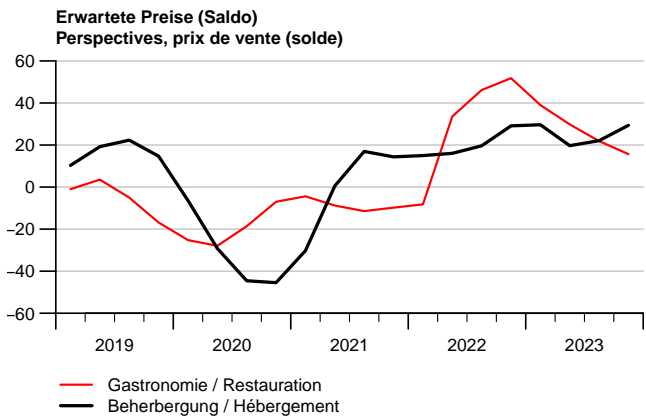
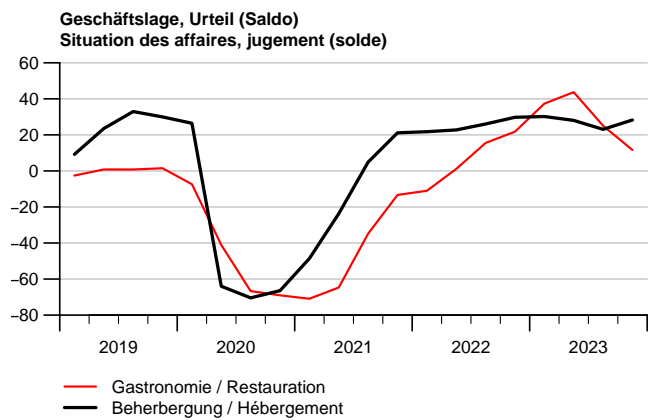
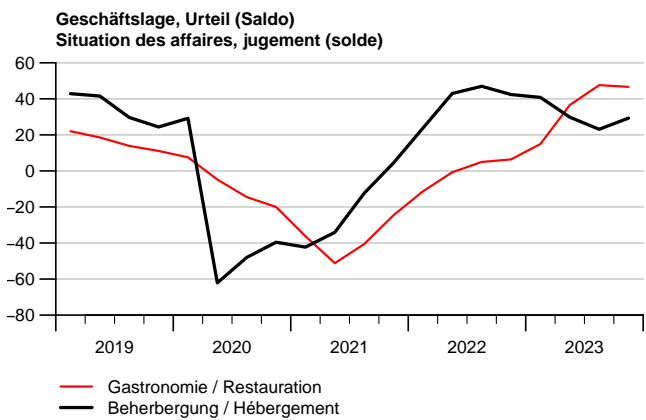
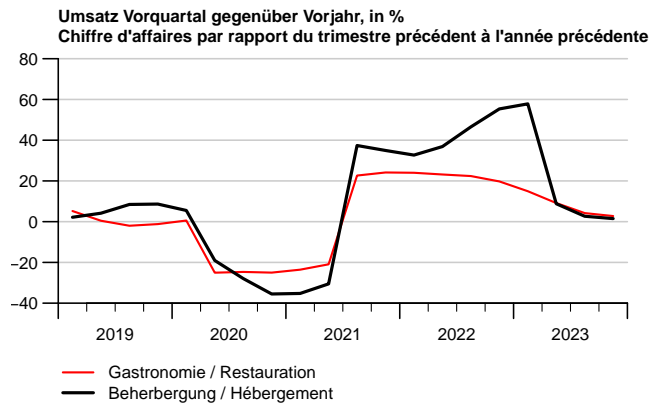
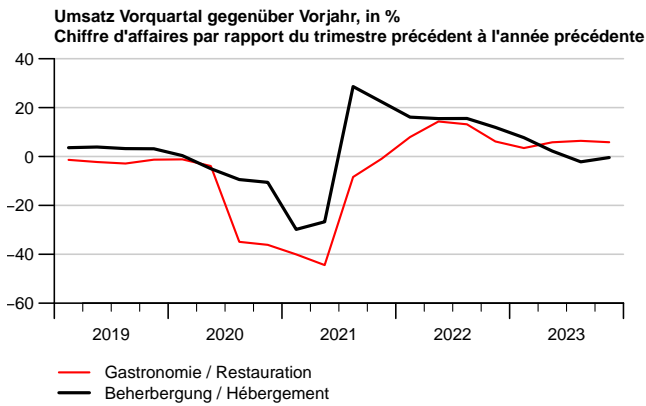
Dans le secteur de la restauration, la situation des affaires a légèrement fléchi en octobre 2023, mais est toujours considérée comme favorable. 29% des entreprises considèrent leur situation comme bonne, 54% comme satisfaisante et 17% comme mauvaise. Alors que la demande a connu une hausse modérée au cours des trois derniers mois, le volume des ventes a également évolué de manière moins soutenue par rapport à l'année précédente. Le secteur des «boissons» a davantage perdu en dynamisme que celui de la «cuisine». Le principal obstacle à la prestation de services n'est désormais plus la pénurie de main d'œuvre mais une demande insuffisante. En outre, une entreprise sur trois se plaint des conditions météorologiques. Bien qu'ils aient été augmentés, le nombre des effectifs est encore jugé trop faible. À court terme, les restaurateurs anticipent donc de nouvelles embauches. Au cours des trois prochains mois, la demande devrait rester inchangée. Même si l'on escompte un ralentissement de la hausse des prix de vente, un tiers des participants à l'enquête ont l'intention de continuer à augmenter leurs prix.

## Hébergement

Dans le secteur de l'hébergement, la situation des affaires s'est légèrement améliorée en octobre 2023, mais est considérée comme très favorable. Le nombre de nuitées a moins augmenté par rapport à l'année passée que lors de l'enquête précédente. Le taux d'occupation moyen des chambres était élevé, atteignant 68%. Globalement, une majorité des hébergements touristiques interrogés ont réalisé un chiffre d'affaires plus élevé qu'au même trimestre de l'année précédente et beaucoup ont constaté une amélioration de la situation bénéficiaire. Bien que les effectifs aient pu être augmentés, ils restent toujours perçus comme trop faibles. L'emploi devrait continuer de progresser au cours des trois prochains mois. Le niveau des réservations pour le quatrième trimestre 2023 est dans l'ensemble plus élevé qu'au même trimestre de l'année dernière. Les hôteliers s'attendent à une hausse du nombre de nuitées pour les clients étrangers, et plutôt à une baisse pour les clients suisses. Les prix des chambres devraient augmenter un peu plus rapidement. Les perspectives pour le prochain semestre sont encourageantes et restent inchangées par rapport au trimestre précédent en données corrigées des variations saisonnières: 30% des entreprises tablent sur une amélioration de la situation et 11% sur une détérioration.

**Berggebiete**  
**Zones de montagne**

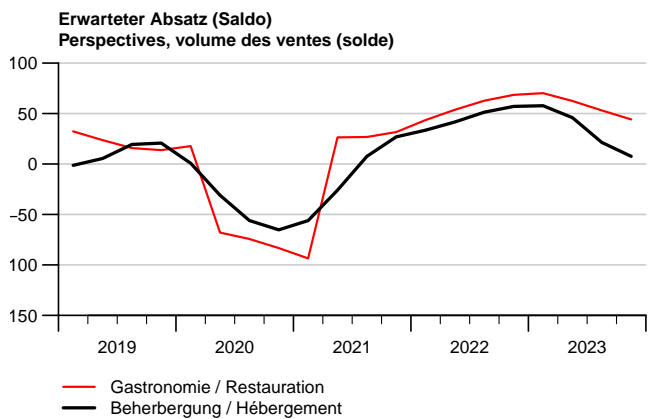
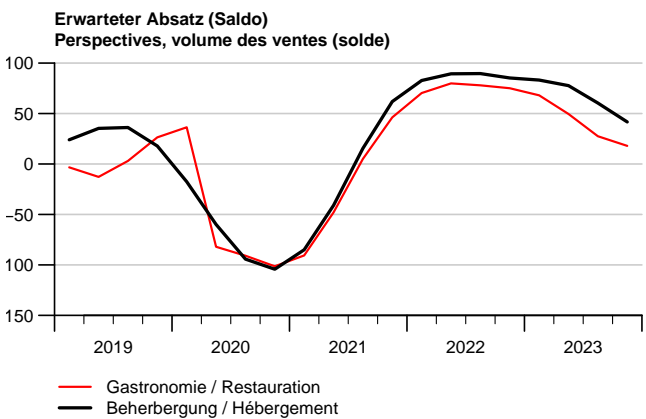
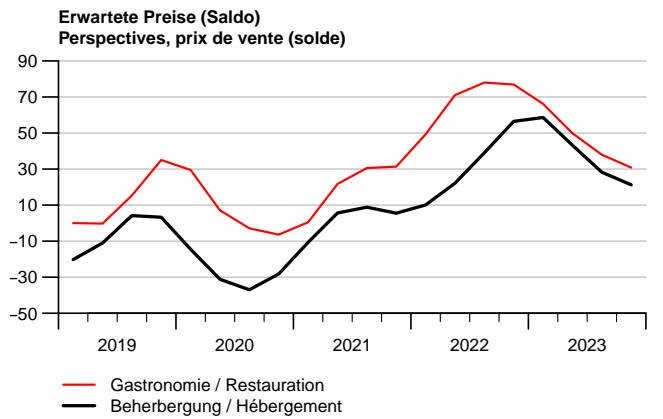
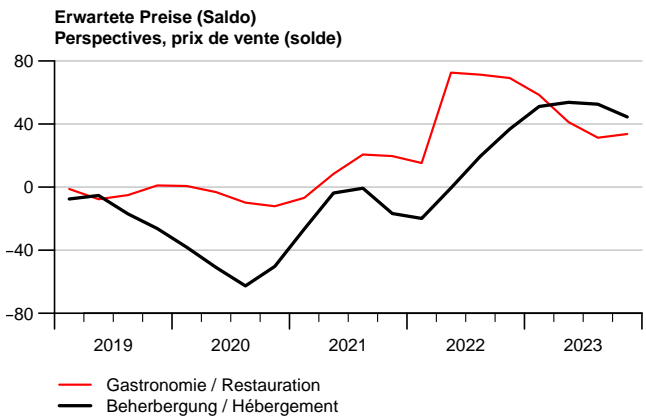
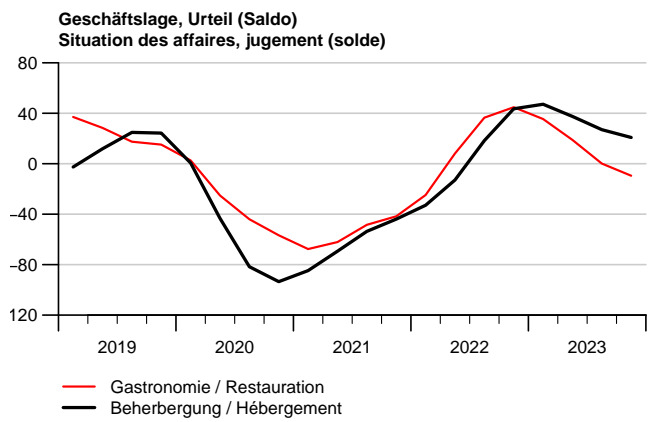
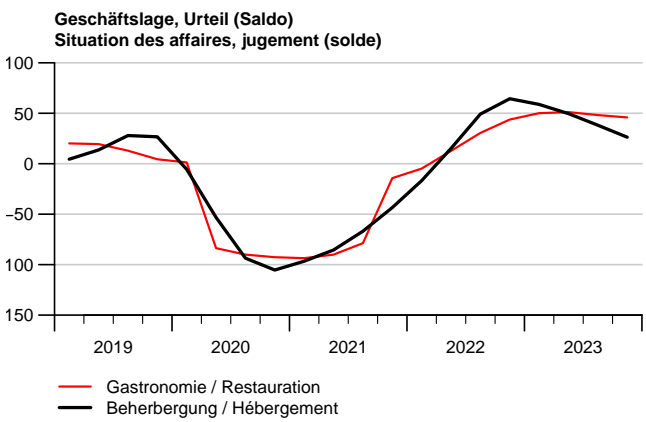
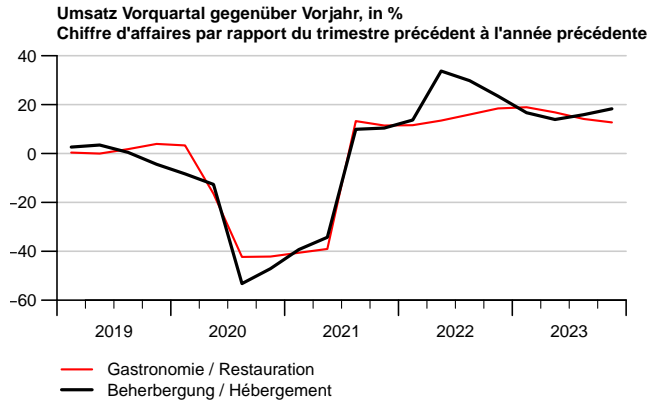
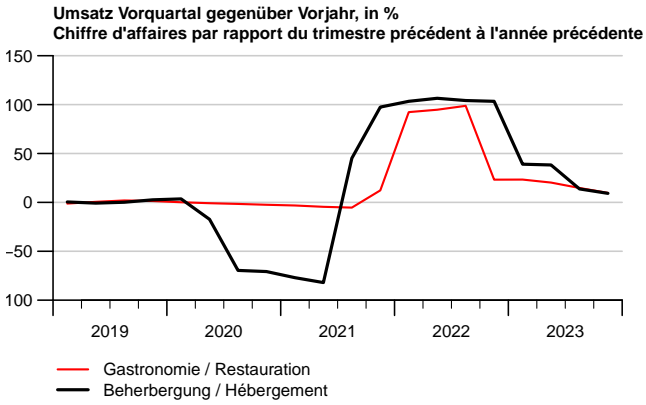
**Seezonen**  
**Zones des lacs**



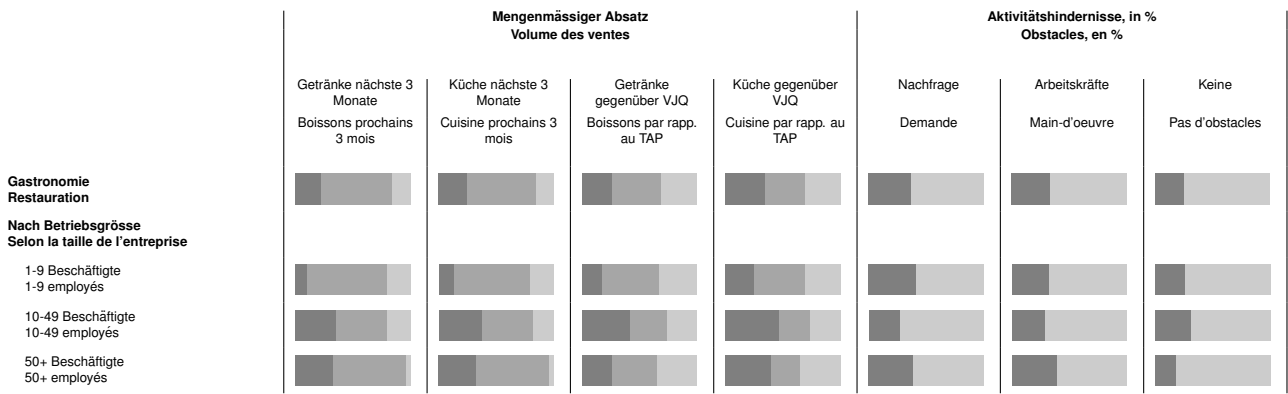
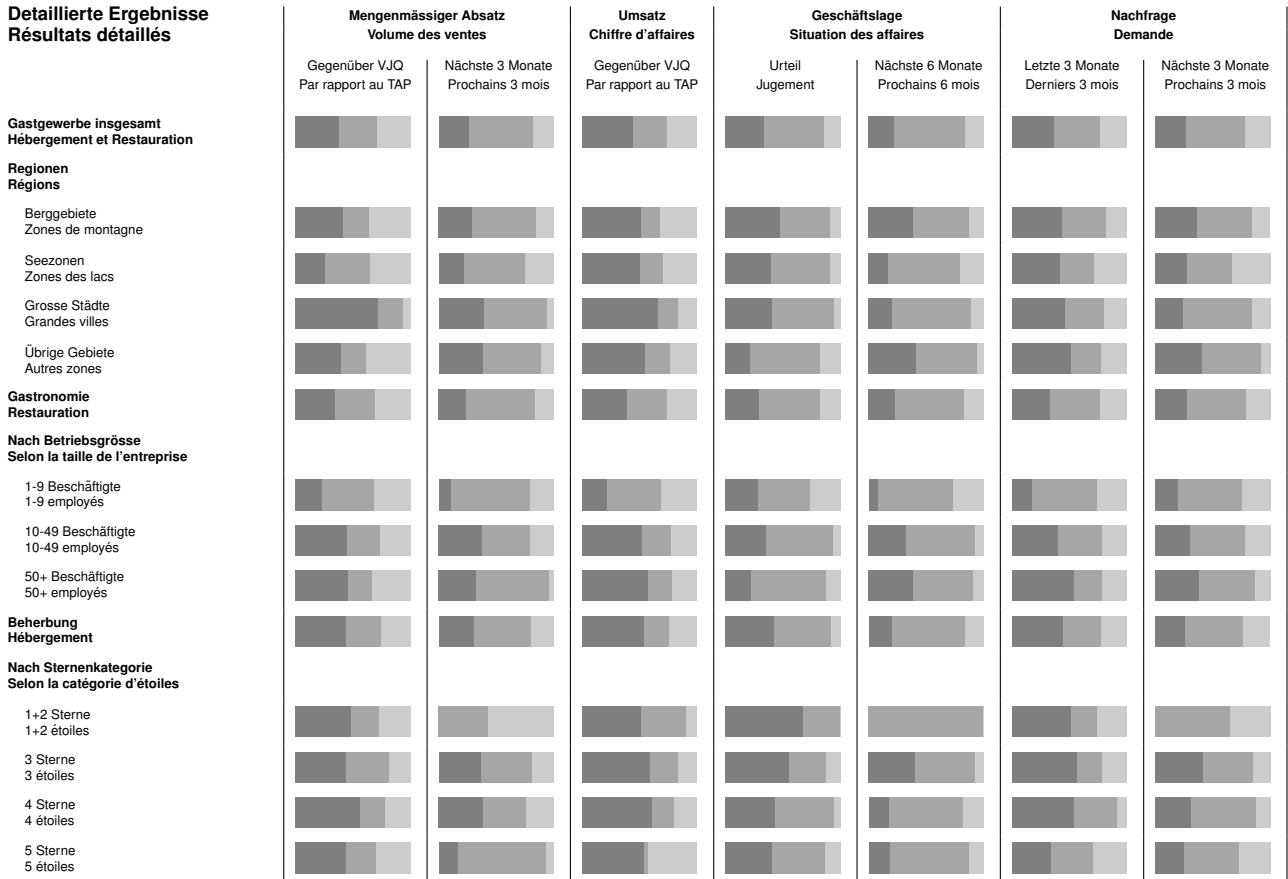


**Grosse Städte**  
**Grandes villes**

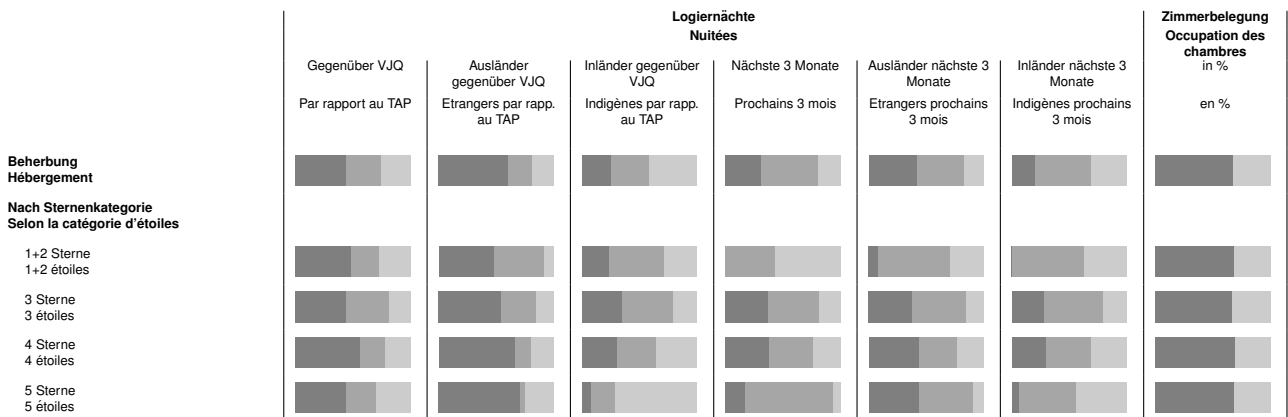
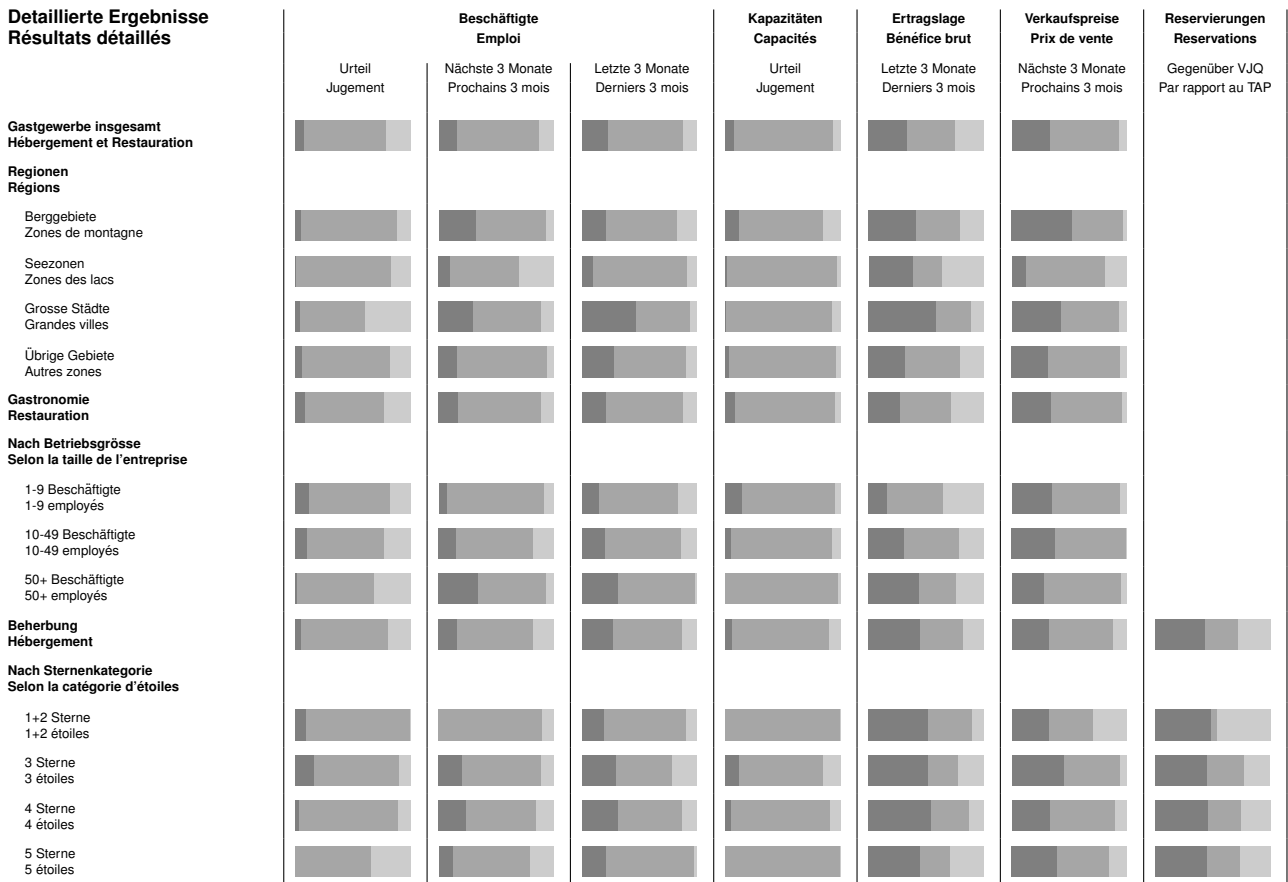
**Übrige Gebiete**  
**Autres zones**



**Detaillierte Ergebnisse**  
**Résultats détaillés**



**Detaillierte Ergebnisse**  
**Résultats détaillés**



# KOF

ETH Zürich  
KOF Konjunkturforschungsstelle  
LEE F 105  
Leonhardstrasse 21  
8092 Zürich

Telefon +41 44 632 80 64  
[www.kof.ethz.ch](http://www.kof.ethz.ch)  
[ggu@kof.ethz.ch](mailto:ggu@kof.ethz.ch)